

Leben » Bauen » Wohnen

Bürgerinformationen



Stadt Würth
an der Donau

Zentrum im östlichen Landkreis Regensburg

Leben

Wohnen und Arbeiten
Die Innenstadt
Bildung, Kultur und Freizeit
Mitmischen ist erlaubt
Veranstaltungen und Tourismus
Seite 6



Bauen

Baugebiete
Gewerbepark
Bestnote für Würth a.d. Donau
als attraktiver Wohn- und
Arbeitsort!
Seite 8



Wohnen

Schule, Bildung und Erziehung
Seite 14
Freizeit und Kultur
Seite 16
Gesundheit und Soziales
Seite 20





Besuchen Sie das

Hallenbad Würth a.d. Donau

Gschwelltalstraße 10 · 93086 Würth a.d. Donau · Telefon 09482 / 3748

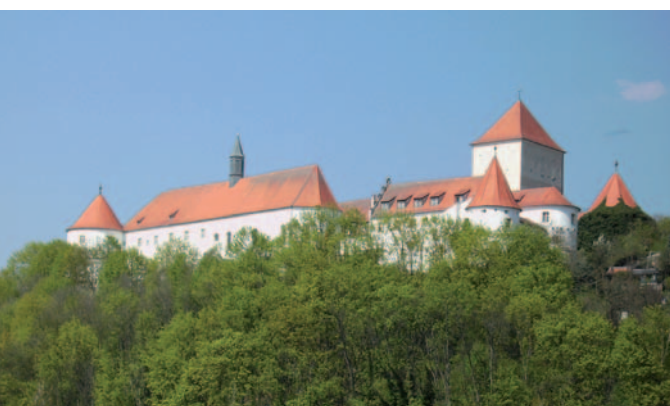
Das preisgünstige Familienbad mit Wellnessbereich

Öffnungszeiten:

Montag	geschlossen
Dienstag	15.00 – 21.00 Uhr
Mittwoch	15.00 – 21.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	16.00 – 21.00 Uhr
Samstag	14.00 – 18.00 Uhr
Sonn- und Feiertag	13.00 – 18.00 Uhr

Eintrittspreise:

Einzelkarte	Erwachsene	3,00 €
Zehnerkarte	Erwachsene	25,00 €
Jahreskarte	Erwachsene	120,00 €
Einzelkarte	Kinder	1,60 €
Zehnerkarte	Kinder	12,00 €
Jahreskarte	Kinder	60,00 €
Einzelkarte	Schwerbeschädigte ab 50 GdB Jugendliche ab 16 Jahre, Wehrpflichtige und Studenten	2,00 €
Zehnerkarte	Schwerbeschädigte usw.	17,00 €
Jahreskarte	Schwerbeschädigte usw.	82,00 €
Familienjahreskarte		170,00 €
Familientageskarte		8,00 €
Schulklassen		25,00 €



Und anschließend hinein ins
Würther Kulturleben mit

Ein vielfältiges Programm mit
Rock, Blues, Jazz, echter Volksmusik
und Klassik im

- Bürgersaal, Ludwigstraße 7 oder im
- Würther Schloss
(Schlosskeller, Rondellzimmer)

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage

*K.i.W. -
Kultur in Würth*

www.k-i-w.de



Inhaltsverzeichnis



Bürgermeister-Interview **2**

mit 1. Bürgermeister Anton Rothfischer

Branchenverzeichnis **4**

Leben in Wörth an der Donau **6**

Wohnen und Arbeiten
Die Innenstadt
Bildung, Kultur und Freizeit
Mitmischen ist erlaubt
Veranstaltungen und Tourismus



Bauen und Wohnen **8**

Baugebiete · Gewerbepark
Bestnote für Wörth a.d. Donau als attraktiver Wohn- und Arbeitsort!

Schule, Bildung und Erziehung **14**

Caritas-Kinderkrippe Wörth a.d. Donau
Kindergarten der Pfarrer-Freimuth-Stiftung
Grundschule Wörth-Wiesent

Mittelschule Wörth a.d. Donau
Familienstützpunkt Wörth a.d. Donau -
Familien und Kinder stärken



Freizeit und Kultur **16**

Kulturelle Einrichtungen
Stadt- und Schulbücherei
Kolping-Theater-Gruppe
Konzerte auf Schloss Wörth a.d. Donau
Nostalgiemuseum v. Eyb
Schlossgalerie im Schloss

Volkshochschule
Kirchen und religiöse Gemeinschaften
Bäder · Turn- und Sportstätten
K.i.W. – Kultur in Wörth
Musikschule Wörth a.d. Donau e.V.



Gesundheit und Soziales **20**

Kreisklinik Wörth a.d. Donau
Umfangreiche Pflege
Nachbarschaftshilfeverein Wörth a.d. Donau e.V.
Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Terminvorschau · Impressum **24**

Notruftafel **U3**

U = Umschlagseite

DEUTSCHE TECHNOPLAST

Mikropräzision in Milliardenstückzahl

Seit 45 Jahren steht die Unternehmensfamilie DEUTSCHE TECHNOPLAST für Präzision in Kunststoff und Metall. Allein am Stammsitz Wörth a.d. Donau stellen mehr als 160 Mitarbeiter Spritzgießformen, Fertigungslinien und Kunststoffteile für namhafte Kunden der Elektronik- oder Automobilindustrie her.
www.deutsche-technoplast.com

In Ostbayern daheim – in der Welt zuhause!

- Wörth Germany**
MICROPRECISION BY THE BILLIONS
- Schwabach Germany**
FLEXIBILITY FORMS PLASTIC
- Malacca Malaysia**
LOCAL SOURCE - GLOBAL PARTNER

Deutsche Technoplast GmbH
Reitfeld 2 • 93086 Wörth an der Donau
Tel.: 09482 / 9081-0 • info@deutsche-technoplast.com

PRECISION IN PLASTICS AND METAL

EBB Beratende Ingenieure

EBB
Michael-Burgau-Straße 22 a
D 93049 Regensburg
T. 0941 / 2004 0
www.ebb-ingenieure.de

- Abwasser- und Kläranlagen
- Brückenplanung
- Bauwerksprüfungen
- Hochwasserschutz
- Industrie- und Gewerbebau
- Statik / konstruktiver Ing.Bau
- Straßen- und Verkehrsanlagen
- Städtebau
- Wasserversorgung

Interview

mit 1. Bürgermeister Anton Rothfischer



Würth a.d. Donau ist mittlerweile Heimatort für über 4.500 Einwohnerinnen und Einwohner. Welche Freizeitmöglichkeiten machen Würth lebenswert?

1. Bürgermeister Anton Rothfischer:

Unsere kleine Stadt bietet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, Senioren und Familien verschiedenste Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung. Gerade der Freizeitwert ist ein wichtiger Faktor für die Attraktivität einer Kommune als Wohn- und Arbeitsort. Für Einheimische, Neubürger und Besucher gleichermaßen ergeben sich reizvolle Freizeitaktivitäten, insbesondere in den Bereichen Sport, Kultur und Naturgenuss.

Wer es sportlich liebt, kann in den Wintermonaten die Vorzüge unseres städtischen Hallenbades genießen, in den Sommermonaten bietet unser Waldbad natürliche Erfrischung und Badevergnügen. Beim Erkunden unseres verzweigten Rad- und Wanderwegenetzes kann man Sport und Naturgenuss hervorragend verbinden.

Kultur hat in Würth einen ganz besonderen Stellenwert. Mit unserem Programm K.i.W. – Kultur in Würth bieten wir ein mittlerweile auch über Stadt- und Landkreisgrenze hinaus bekanntes Programm (www.k-i-w.de). Besonders interessant macht unseren Heimatort auch das facettenreiche Vereinsleben mit engagierter Jugend- und Nachwuchsarbeit. In einer bemerkenswerten Vielzahl von Vereinen und Gemeinschaften ist für jeden etwas dabei. Insbesondere auch Neubürger finden in unseren Vereinen schnell Anschluss an ihren neuen Heimatort.

Viele kleine und große Feste, immer mit tatkräftiger Beteiligung unserer Vereine, kennzeichnen unseren Veranstaltungskalender und unser vielfältiges gesellschaftliches Leben. Im Zwei-Jahres-Turnus veranstalten wir unser Bürgerfest im Stadtzentrum sowie unseren Wörther Faschingszug, der sich, bejubelt von Einheimischen und zahlreichen auswärtigen Besuchern, durch die Straßen schlängelt.



Bildung ist eines der wichtigsten Zukunftsthemen und Kriterium für ein familienfreundliches kommunales Umfeld. Welche Bildungseinrichtungen stehen Kindern und Jugendlichen in Würth a.d. Donau zur Verfügung?

1. Bürgermeister Anton Rothfischer:

In punkto Bildung und Familie sind wir sehr gut aufgestellt. Für unsere kleinsten Mitbürger/innen wurde im September 2011 unsere neue, modern ausgestattete Caritas-Kinderkrippe eröffnet, zur Tagesbetreuung für Kinder ab drei Jahren steht unser Kindergarten, das „kinderreich“, zur Verfügung. Neben der örtlichen Grundschule verfügt unsere Mittelschule mit Ganztagesklassen, M-Zug und Mittagsbetreuung über alle Vorzüge einer modernen Schul- und Bildungseinrichtung.

Würth a.d. Donau ist seit kurzem auch Standort eines von insgesamt 6 Familienstützpunkten im Landkreis Regensburg. Aufgabe unseres neuen Familienstützpunktes ist es, zusammen mit der Koordinationsstelle im zuständigen Landratsamt Regensburg ein Netzwerk von Angeboten für Familien bereitzustellen. Der Stützpunkt ist Vernetzungspartner sämtlicher wichtiger Einrichtungen, Anbieter für den Bereich Familie und Erziehung und steht kostenfrei zur Verfügung. Die Leistungen der Familienstützpunkte richten sich nicht nur an alle Eltern und werdenden Eltern, sondern an alle Familienmitglieder, die mit der Erziehung von Kindern betraut sind.

Unsere Musikschule widmet sich der musikalischen Früherziehung, bietet Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, ein Musikinstrument zu erlernen. Eine wunderbare Möglichkeit, Bildung und Freizeitvergnügen zu verbinden.

Ein besonderes Highlight für unsere familienfreundliche kleine Stadt war das MZ-Kinderbürgerfest im letzten Jahr mit vielen Besuchern aus Würth selbst, aber auch aus den Nachbargemeinden und -landkreisen.





Welche Vorzüge kennzeichnen Würth a.d. Donau als „Zentrum des östlichen Landkreises“?

1. Bürgermeister Anton Rothfischer:

Würth a.d. Donau bildet zusammen mit der Nachbargemeinde Wiesent das Unterzentrum Würth-Wiesent. Mit den beiden Autobahnausfahrten Würth-Wiesent und Würth-Ost verfügen wir über eine hervorragende Verkehrsanbindung und sind sozusagen zentraler Ort und Brücke zwischen den beiden Oberzentren Regensburg und Straubing.

Würth a.d. Donau wurde im IHK-Bezirk Regensburg (acht Landkreise und drei kreisfreie Städte) als eine von (nur) 13 Kommunen mit der höchsten Bewertung als „attraktiver Wohn- und Arbeitsort“ eingestuft. Dies nicht ohne Grund: Unter anderem verfügt Würth a.d. Donau aktuell über mehr als 1.500 sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze und einen nahezu ausgeglichenen Saldo zwischen Ein- und Auspendlern. Ein zukunftsweisender Ausbau unseres Unterzentrums als Standort für Wirtschaft und Gewerbe erfolgt derzeit durch die Ausweisung des neuen, direkt an der Bundesautobahn 3 gelegenen Gewerbeparks Würth-Wiesent in interkommunaler Zusammenarbeit mit unserer Nachbargemeinde.

Unser Stadtzentrum verfügt unverändert über eine Vielzahl von Geschäften mit attraktivem Branchenmix. Nicht ohne Grund umfasst das Einzugsgebiet der Stadt Würth a.d. Donau für Arbeit und Einkauf einen Radius von circa 15-20 Kilometer. Wir verfügen über eine optimale

Lebensmittelnahversorgung, eine breit gefächerte medizinische Versorgung durch niedergelassene Ärzte und sind Standort des einzig verbliebenen Kreiskrankenhauses im Landkreis Regensburg, einer medizinischen Einrichtung mit ausgezeichnetem Ruf.

Mit einer planvollen Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung stärken wir unsere kommunale Handlungsfähigkeit und damit die Möglichkeiten, Erreichtes zu sichern und zukunftsfähig weiterzuentwickeln.

Was gefällt Ihnen persönlich am besten in Würth a.d. Donau? Warum leben Sie gerne hier?

1. Bürgermeister Anton Rothfischer:

In Würth a.d. Donau bin ich aufgewachsen. Dies schafft lebenslang eine besondere Verbundenheit und prägt maßgeblich das Gefühl, in einem Ort zuhause zu sein, „Heimat“ zu haben.

Darüber hinaus sind es die vielen kleinen Dinge, die Würth zum lebens- und liebenswerten Ort machen, in dem man sich wohlfühlen kann. Zu diesen kleinen Dingen gehört sicherlich auch das Zusammengehörigkeitsgefühl in der Bevölkerung, das Miteinander, welches zum Beispiel in den vielen Vereinen aktiv gelebt wird.



Branchenverzeichnis

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.alles-deutschland.de.

Branche	Seite	Branche	Seite
Abbruch	19	Kunststoff	1
Ambulante Pflege	22	Kurzzeitpflege	22
Ärzte	22	Langzeitpflege	22
Autohaus	9	Logopädische Praxis	4
Automaten-Partner	5	Malerbetrieb	19
Bau und Erdbau	19	Metall	1
Bestattungen	U3	Notar	19
Bürotechnik	5	Nutzfahrzeuge	9
Farbenverkauf	19	Optik	22
Fliesen- und Kachelofenbau	19	Raiffeisenbank	5
Fliesenleger	9	Rechtsanwälte	19
Flugzentrum	18	Recycling	19
Garten & Landschaft	9	Steuerberatungsgesellschaft	19
Gasthof	9	Tankstelle	U4
Hallenbad	U2	Tierarztpraxis	4
Hoch- und Tiefbau	5	Transporte	19
Hotel	9	Versicherung	18
Ingenieure	1	Zahnarzt	22
Kartonagen- und Hülsenfabrik	5	Zeitung	U4
Kreisklinik	23	Ziegelwerk	19

U = Umschlagseite



KAROLINE RENARD
 Im Haslet 33
 93086 Wörth/Donau
 Fon: 09482/908420
 Fax: 09482/908425
www.logopaediewoerth.de
info@logopaediewoerth.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS
 THERAPIE VON SPRACH-, SPRECH-, STIMM- & SCHLUCKSTÖRUNGEN

TIERARZTPRAXIS



Dr. Bernd Renard
 Josef-Feller-Straße 4
 93086 Wörth/Donau
 Tel.: 0 94 82 / 90 97 49
www.tierarzt-woerth.de

Kleintiersprechstunde:
 Mo.-Sa. 13.30 – 15.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Apothekenöffnungszeit:
 Mo.-Fr. 13.00 – 17.00 Uhr
24 h Notdienst

**GEMEINSAM
KRAFT
ENTFALTEN!**

Jeder Mensch hat etwas das ihn antreibt

Wir machen den Weg frei

Wir stehen als Kreditgenossenschaft für **Verlässlichkeit, Stabilität und Kundennähe**. Profitieren auch Sie von einer starken Gemeinschaft vor Ort. Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne weiter.

**Raiffeisenbank
Falkenstein-Wörth eG**

„...das starke Team für Ihre Bauprojekte...“

ALFONS SCHÖNBERGER GmbH
Unternehmen für Hoch- und Tiefbau
Chamerau

Bahnhofstraße 9 • 93466 Chamerau • Tel.: 09944|3400-0 • Fax: 09944|3400-34
Internet: www.a-schoenberger-bau.de • eMail: zentrale@a-schoenberger-bau.de

Aus der Region – für die Region!

Blüml & Schütz
BÜROTECHNIK

Kopiergeräte / Fax mit Softwareanbindung
Drucker
Diktiersysteme
Aktivenrichter
Laufend günstige
Gebraucht- sowie
Neugeräte und
Verbrauchsmaterial

Haag 123
93191 Rettenbach
Tel. 09462/1632, Fax 1463
bluemi.schuetz@t-online.de

Ihr Partner für die preiswerte Technik im Büro

Von der Idee zur Realität – Echte Lösungen für Ihre Betriebsverpflegung

Wir bieten Ihnen als ortsansässiger Partner die neuesten Kaffee-, Heiß-, Kaltgetränke- & Snackautomaten sowie Wasserspender für Ihren Betrieb von 5 – 5000 Mitarbeitern

• Kauf
• Miete
• Leasing
• Kostenlose Aufstellung im Operating

Test it!
09482/90 80 19-0

Für Konferenzen, Show-Rooms oder Büros, bei uns finden Sie für alles den richtigen Lifestyle

AP Automaten-Partner Ostbayern Gewerbestraße 38 • 93086 Wörth a.d. Donau • Tel. 09482-908019-0 Fax -1 • Internet: www.ap-ostbayern.de • Mail: info@ap-ostbayern.de

Kartonagen- u. Hülsenfabrik
ERICH MÜLLER

D-93086 Wörth/Donau · Ostenstraße 11-15
Tel: 094 82/2 01-0 · Fax: 094 82/2 01-1 29
info@huelsen-mueller.de · www.huelsen-mueller.de





Leben in Wörth a.d. Donau

Die historischen Wurzeln der Stadt Wörth a.d. Donau reichen weit in die Vergangenheit zurück. Die Stadt wurde bereits im Jahr 787 in einer Schenkungsurkunde erwähnt. Seither zeichnete sich die Stadt durch eine bewegte Siedlungs- und Herrschergeschichte aus, bis ihr 1954 die Stadtrechte verliehen wurden.

Wohnen und Arbeiten

Heute weist die dynamische kleine Stadt zwischen Wald und Strom eine hohe Lebens- und Freizeitqualität auf. Zwischen den Städten Regensburg und Straubing gelegen, bietet Wörth nicht nur einen Standort mit schnellen Verkehrsanbindungen, sondern ist mit seiner geographischen Lage auch ein beliebtes Ausflugsziel für zahlreiche Naherholungssuchende.

Mit zwei direkten Autobahnanschlüssen an die A3 ist die Stadt hervorragend an das internationale Straßennetz angebunden. So ist Wörth ein interessanter Gewerbestandort mit zukunftsorientierten Arbeitsplätzen. Zudem rücken die Oberzentren Regensburg und Straubing durch die Anbindung mit dem öffentlichen Nahverkehr näher.

Im Gewerbegebiet „Im Haslet“ haben sich zahlreiche Unternehmen erfolgreich entwickelt. Der Trend setzt sich fort; weitere Ansiedlungen sind in Planung. Hier bilden sich neue Netzwerke, Verzahnungen und ein hohes Entwicklungspotenzial.

Die Stadt bietet zudem drei attraktive Wohnbaugebiete, die bestens erschlossen und an die städtische Infrastruktur angebunden sind. Die Ausweisung neuer Wohnbauflächen ist in Vorbereitung.

Die Innenstadt

Wörth ist bekannt für seinen Schlossberg, der das Bild der Stadt prägt, gerade weil er unmittelbar an die Innenstadt angrenzt. Heute beheimatet das Renaissanceschloss eine Seniorenresidenz.



Im Bereich Einkaufen hat die Stadt Wörth viel zu bieten. Der Einzelhandel, besonders im Stadtkern, lädt mit seiner Vielfalt zum erlebnisreichen Einkaufen ein. Zusätzlich gibt es ein breites Spektrum an Dienstleistungs- und Handwerksbetrieben. Die Innenstadt zeichnet sich durch einen guten Branchenmix aus.

In den letzten Jahren hat die Stadt Wörth durch verschiedene bauliche Maßnahmen die Innenstadt „aufgefrischt“. Durch Sanierungen und Umbaumaßnahmen hat sich die Lebens- und Aufenthaltsqualität im Innenstadtbereich deutlich verbessert. Um den Standort Innenstadt weiterhin attraktiv zu gestalten sind weitere Projekte geplant.

Bildung, Kultur und Freizeit

Einen hohen Stellenwert nimmt das Thema Bildung ein. Die Stadt Wörth verfügt über ein breites Netz an Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten und Betreuungsangeboten.



Kinderkrippe, Kindergarten, Ganztagsbetreuung, Grund- und Mittelschule mit M-Zug und Musikschule gewährleisten innerhalb der Stadt eine lückenlose Kinderbetreuung sowie gute Bildungsmöglichkeiten.

Das vielfältige Kultur-, Sport- und Freizeitangebot sowie das Frei- und Hallenbad machen Wörth zum perfekten Wohnort vor allem für Familien mit Kindern.

Im medizinischen Bereich ist die Stadt besonders gut aufgestellt. Das Kreiskrankenhaus, Fachärzte und Gesundheitsdienstleister sind direkt vor Ort.

Zahlreiche Veranstaltungen stehen auf dem Programm der Initiative Kultur in Wörth. Dabei stehen Musik, Theater und Kunst im Vordergrund. Junge und aufstrebende Künstler sowie „alte Hasen“ erhalten hier die Plattform für ihre künstlerischen Werke. Das Schloss bietet dabei für jeden Anlass die passende Kulisse.



Die Vereinslandschaft in Wörth bietet zudem vielfältige Angebote und die Möglichkeit zum eigenen Engagement rund um die Themen Wandern, Heimat, Brauchtum, Natur, Kultur und Sport.

Mitmischen ist erlaubt

Großen Wert legt die Stadt auf Bürgerbeteiligung. Die Stadt bezieht ihre BürgerInnen bei den sie betreffenden Fragestellungen und Entscheidungen mit ein. In spezifischen Projektgruppen können Akteure ihre Ideen einbringen (beispielsweise touristische Beschilderung, Altstadttrundgang, und so weiter). Unterstützt und begleitet wird dabei die Stadt vom Projektmanagement. Projekte und Aktionen werden gemeinsam in privater und öffentlicher Partnerschaft entwickelt und umgesetzt.

Veranstaltungen und Tourismus

Die Natur rund um Wörth ist landschaftlich sehr reizvoll und abwechslungsreich. Es gibt viele Wander- und Radwege in der Umgebung. Hier eröffnet sich den Besuchern ein Naherholungsparadies aus Wäldern und Ebenen der Donau.

Zahlreiche Stadtfeste und das kulturelle Angebot locken Besucher aus dem gesamten Umland in die Stadt. Bürgerfest, Weihnachtsmarkt und Faschingsumzug sind nur einige der vielen Veranstaltungen. Eine Vielzahl von Gastwirtschaften, Gasthöfen und Restaurants in Wörth und Umgebung sorgen für das leibliche Wohl und laden zum Genießen ein.

Touristen finden neben der wunderschönen Landschaft und der historischen Altstadt auch die passende Übernachtungsmöglichkeit. Die Mischung aus Familienfreundlichkeit, wirtschaftlichem Potenzial und landschaftlicher Vielfalt auf engstem Raum machen Wörth a.d. Donau zum idealen Standort zum Leben und Arbeiten.



INFO

Einwohner:

4.553 (Stand: 1.6.2012)

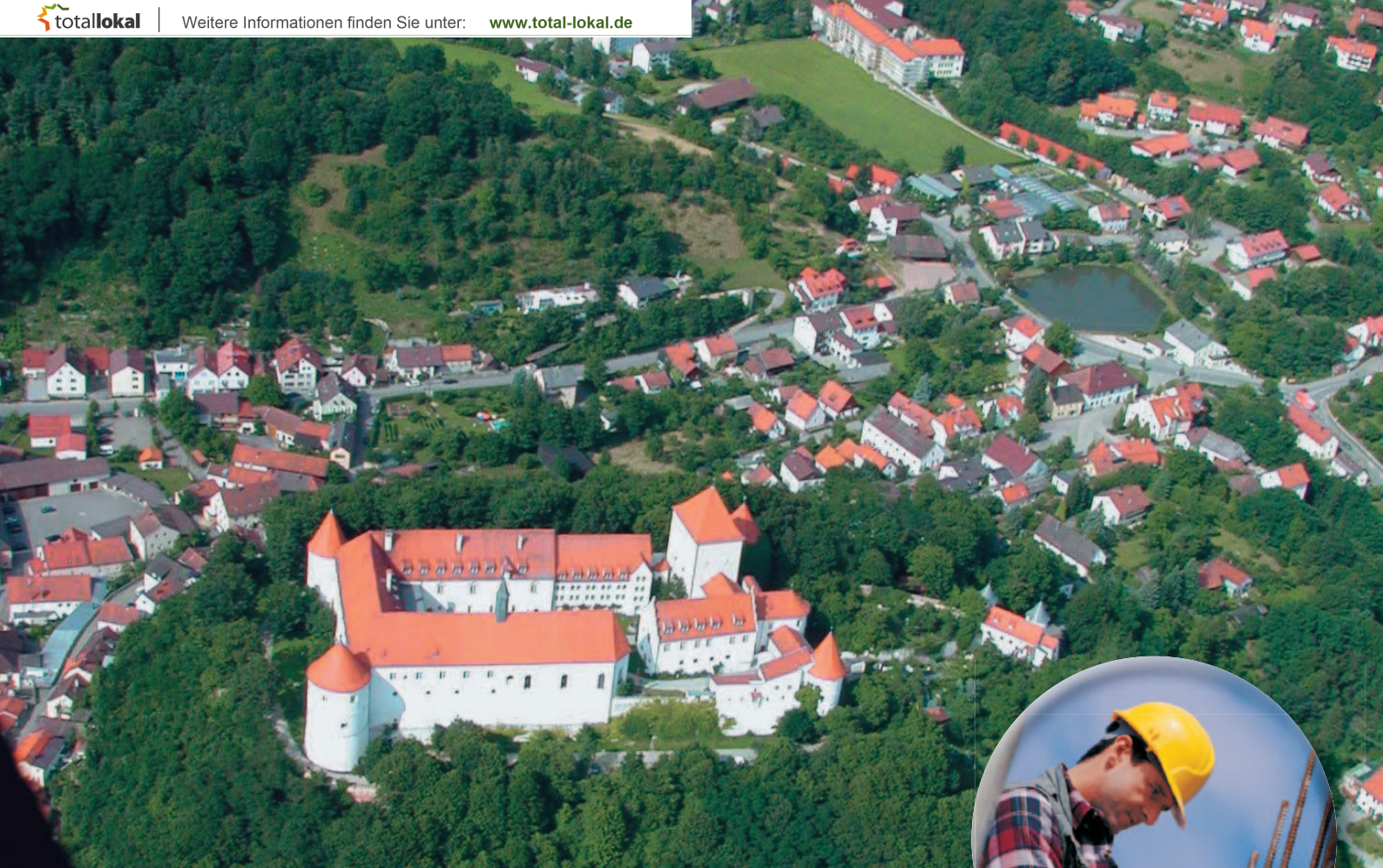
Fläche:

52,34 km²

Bevölkerungsdichte:

85 Einwohner/km²





Bauen und Wohnen



Wohnen und Leben im familienfreundlichen Wörth a.d. Donau

Zentrum des östlichen Landkreises, attraktiv gelegen zwischen Regensburg und Straubing

Preisgünstige und attraktive Bauplätze in einer kleinen familienfreundlichen Stadt, z.B.

- im Baugebiet Zinzendorf-Baumgarten
- im Baugebiet Roithfeld
- im Baugebiet Falkensteiner Siedlung II (Erbbaurecht möglich/Gewährung einer Familienförderung)

Wörth a.d. Donau bietet Ihnen ein attraktives Wohn- und Arbeitsumfeld u.a. Kreiskrankenhaus, Mittelschule, Kindergarten und Kinderkrippe, Hallenbad, optimale Nahversorgungsinfrastruktur, viele Einzelhandelsgeschäfte, Autobahnanschluss, Musikschule, viele örtliche Vereine, Gastronomie, Gewerbebetriebe mit hochwertigen Arbeitsplätzen ... kurzum eine lebens- und liebenswerte kleine Stadt, in der man sich wohlfühlen kann ...

Nähere Infos unter www.stadt-woerth.de

Sehr gerne beraten Sie persönlich:

1. Bürgermeister Anton Rothfischer – Telefon: 09482 9403-23
Geschäftsleiter Markus Götz – Telefon: 09482 9403-21



nutzfahrzeuge wörth



WIR SIND IHR KOMPETENTER PARTNER BEI REPARATUR, INSTANDSETZUNG UND WARTUNG VON NUTZFAHRZEUGEN, TRANSPORTERN, ANHÄNGER UND AUFLIEGER.

- | Unfallinstandsetzung/Achsvermessung
- | Ersatzteil-Verkauf
- | Scheibenreparatur/-wechsel
- | Reifendienst und -verkauf
- | alle gesetzl. vorgeschriebenen Untersuchungen
- | Sonderaufbauten/Hydraulik-Wechselsysteme

WIR BRINGEN SIE SICHER AUF DIE STRASSE.

Nutzfahrzeuge Wörth GmbH
Tel 0 94 82/90 96 8-0

Im Haslet 15-17
info@nutzfahrzeuge-woerth.de

93086 Wörth a. d. Donau
www.nutzfahrzeuge-woerth.de

» Das beste **Essen** in Ihrer **Umgebung** finden? «
www.gastrobest.de

Gastronomie
best gut speisen und genießen



Autohaus Radlbeck GmbH Telefon 0 94 82 / 4 43
Birkenstraße 2 info@radlbeck.com
93086 Wörth / Donau www.radlbeck.com



Franz Hausladen

Fliesen-, Platten- u. Mosaiklegermeister

Ihr Fliesenleger-Meister weiß wie's geht

Birkenstraße 5b
93086 Wörth/Do.-Oberachdorf
Tel. 0 94 82/9 07 37
Fax 0 94 82/9 07 38
Mobil: 01 71/3 62 21 55
franz.hausladen@t-online.de



Ihre Experten für Garten & Landschaft Hartmut Hinum Meisterbetrieb

- Planungs- und Ausführungsarbeiten
- Pflasterbau
- Gartenneu- und -umgestaltungen
- Trockenmauern
- Rollrasen
- Baumpflege



Adalbert-Stifter-Str. 17 · 93086 Wörth/Donau · www.hinum-landschaftsbau.de
Tel.: 09482/908381 · Fax: 09482/908387 · Mobil: 0176/21652052



Hotel-Gasthof Rosenhof
Straubinger Str. 21
93086 Wörth a.d. Donau

Telefon: 09482 - 2080
Telefax: 09482 - 3441
www.hotelrosenhof.de
info@hotelrosenhof.de

Gasthof Geier

Gut bürgerliche Küche · Fremdenzimmer · Kegelbahn

Josef-Feller-Straße 1
93086 Wörth/Donau
Tel.: 0 94 82 / 22 50
Fax: 0 94 82 / 9 08 00 95
E-Mail: gasthof.geier@t-online.de
www.gasthof-geier-woerth.de



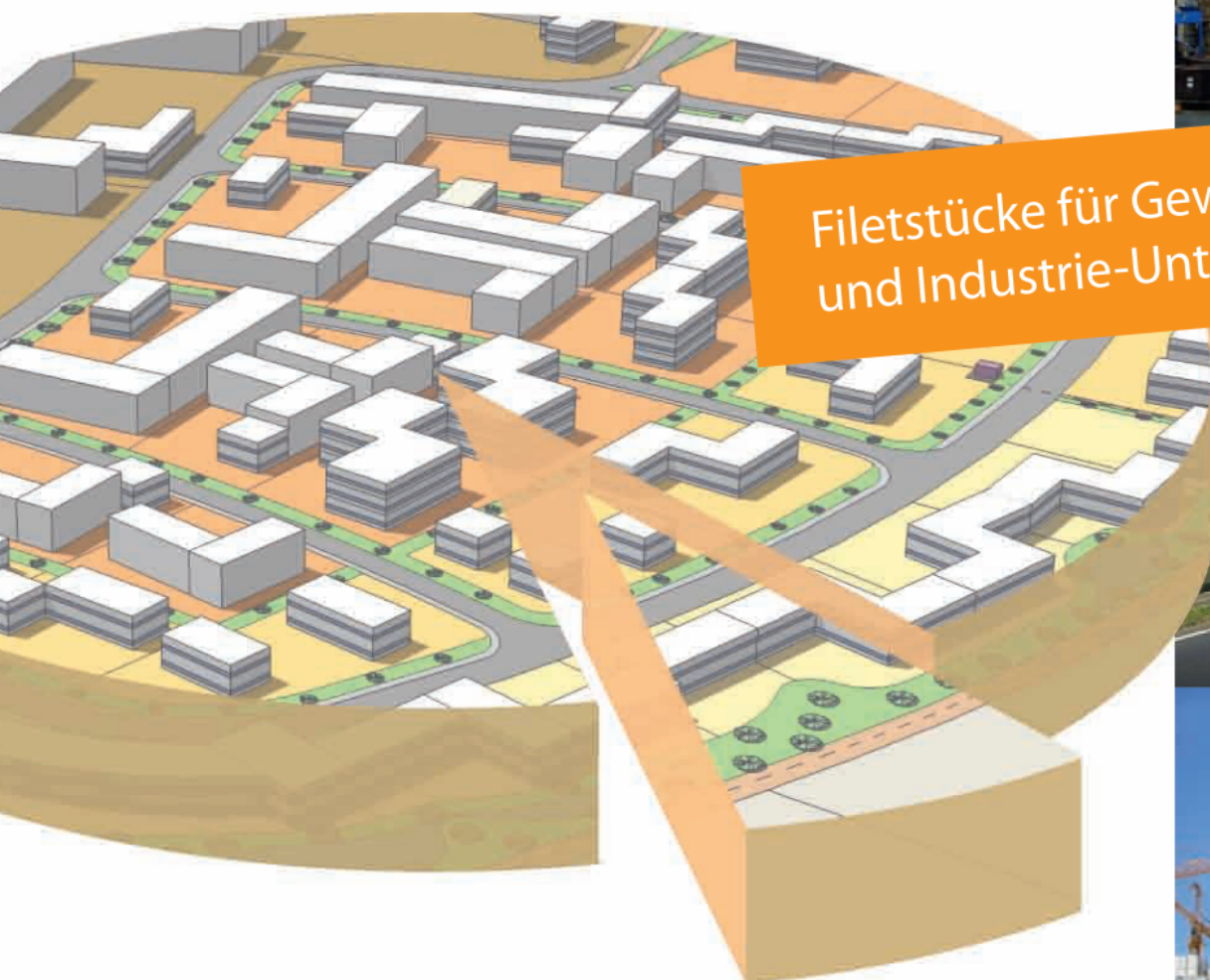
» Reinklicken und
Ihre Kommune
mobil erleben «



Sie finden uns unter:
www.cityapp.de

Bauen und Wohnen

Gewerbegebiet Wörth-Wiesent



Filetstücke für Gewerbetreibende
und Industrie-Unternehmer!





Gewerbegebiet Wörth-Wiesent

Direkt neben der Autobahn A3 zwischen Regensburg und Straubing hat der Zweckverband Gewerbegebiet Wörth-Wiesent einen Gewerbe-standort erster Güteklasse geschaffen.

In diesem Gebiet mit unmittelbarer Autobahn-Anschlussstelle und einer **Nettobaufläche von 126.000 m²** ist eine bauliche Nutzung sowohl **für Gewerbe** als auch **für Industrie** zugelassen. Die ersten Grundstücke in unterschiedlicher Parzellierung und Größe stehen interessierten Betrieben und Gewerbetreibenden ab Juli 2011 zur Bebauung zur Verfügung.

Profitieren Sie von den Vorteilen des zentralen Unterzentrums Wörth-Wiesent mit seiner optimalen Infrastruktur (von der Verkehrsanbindung über Bildungseinrichtungen bis zum Breitbandanschluss) in herrlicher Donau-Lage! Der Gewerbe- und Wohnstandort im ländlichen Raum punktet mit höchster Logistik- und Lebensqualität.

Sichern Sie sich die Pluspunkte des Gewerbegebiets Wörth-Wiesent

- Ausgezeichnete Lage an der A3, direkte Anschlussstelle Wörth a.d. Donau-Wiesent
- Nähe zum Wirtschafts- und Innovationszentrum Regensburg (15 Min.)
- Anschluss zur bayerischen Nord-Süd-Achse über die A93 und die A9
- Optimales Preis-/Leistungsverhältnis
- Unbürokratische Lösungen
- Natur + Infrastruktur = Attraktive Umgebung für Ihre Mitarbeiter

Ansprechpartner:

Gemeinde Wiesent

Klaus Eschbach

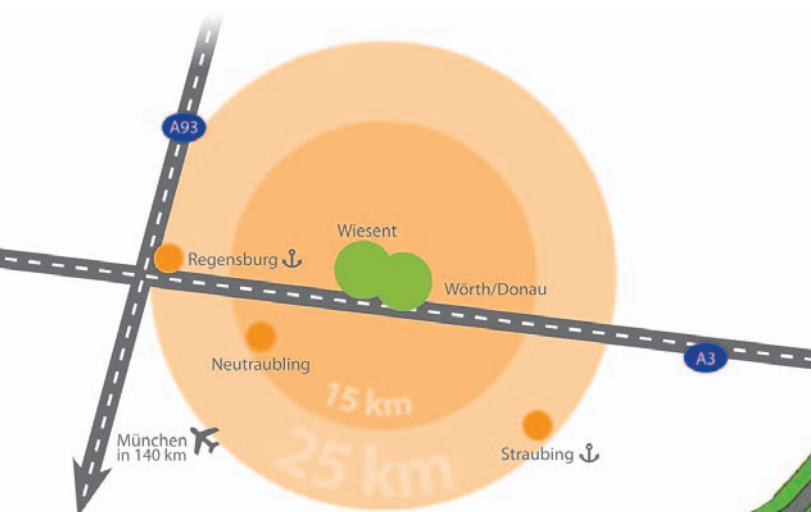
Telefon: 09482 90958-14

Vermittlung: 09482 90958-0

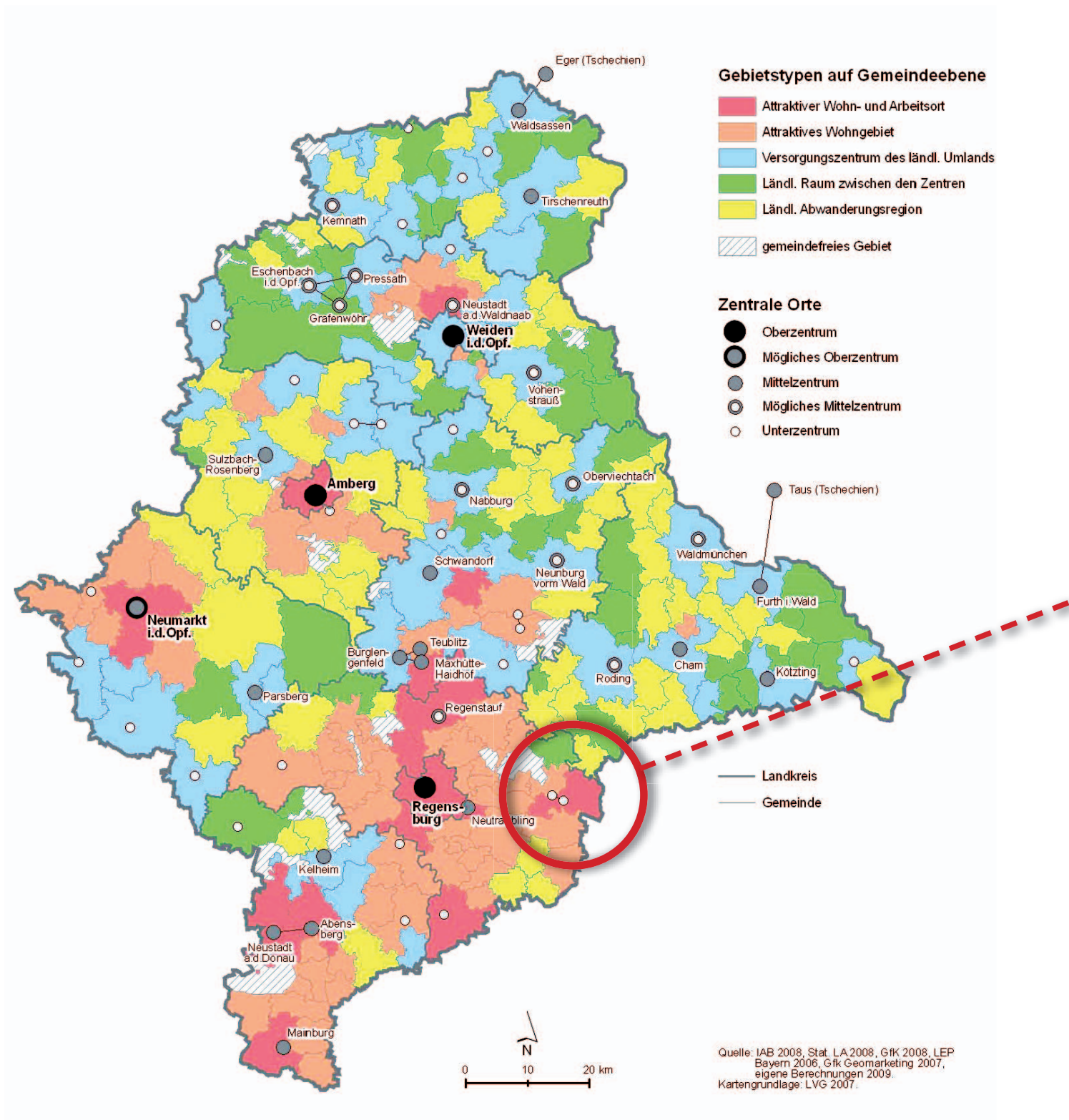
E-Mail: gemeinde.wiesent@realrgb.de

www.stadt-woerth.de

www.wiesent.de



Bauen und Wohnen





Bestnote für Wörth a.d. Donau als attraktiver Wohn- und Arbeitsort!

Hervorragende Perspektive und Bestätigung der guten Gemeindeentwicklung der letzten Jahre:

Wörth a.d. Donau wurde im IHK-Bezirk Regensburg (8 Landkreise und 3 kreisfreie Städte) als eine von (nur) 13 Kommunen mit der höchsten Bewertung als „Attraktiver Wohn- und Arbeitsort“ eingestuft.



Schule, Bildung und Erziehung



Eine optimale Förderung für die Entwicklung von Kindern und Jugendlichen bis zum Alter von 17 Jahren ist in jeder Hinsicht eine gute Investition in die Zukunft.

Caritas-Kinderkrippe Wörth a.d. Donau – Fit für's Leben

Nichts ist so beständig wie der Wandel. Neue Fragen und Herausforderungen für Familien brauchen neue Antworten.

Unter diesem Motto stellt die Caritas-Kinderkrippe, **allen Eltern** die dies wünschen, ein hochwertiges kind- und familienorientiertes Angebot auf christlicher Grundlage zur Verfügung.

In unserem **modernen** Krippengebäude können bis zu 24 Kinder im Alter von 1 bis 3 Jahren betreut werden.

Der moderne Bau ist barrierefrei und nach den neuesten baulichen Standards konzipiert. Seine hellen und freundlichen Räume bieten für die Kinder eine Atmosphäre des Wohlfühlens und der Geborgenheit.

Unsere Öffnungszeiten sind Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 bis 14.00 Uhr.

Die Caritas-Kinderkrippe liegt im Süden von Wörth unterhalb des Kreiskrankenhauses und ist leicht über die Autobahnausfahrt Wörth/Ost zu erreichen.

Nähere Informationen finden Sie auf der Homepage des Caritasverbandes für die Diözese Regensburg unter www.caritas-regensburg.de.

Kontakt:

Hoher Rain 2, 93086 Wörth a.d. Donau
Telefon: 09482 908188-0
E-Mail: info@kinderkrippe-woerth.de



Kindergarten der Pfarrer-Freimuth-Stiftung – kinder-reich

Im Kindergarten der Pfarrer-Freimuth-Stiftung, dem „kinder-reich“, werden Kinder von drei bis sechs Jahren betreut.

Die Einrichtung ist montags bis freitags von 7.00 bis 17.15 Uhr geöffnet. Innerhalb dieser Zeit werden familienfreundliche und flexible Buchungszeiten angeboten. Mittagessen und Ruhezeit vervollständigen das Angebot.

Das Haus verfügt über ein großzügiges Raum- und Ausstattungskonzept. In vier Gruppenräumen und den daran angegliederten Lernwerkstätten haben die Kinder die Möglichkeit, spielend zu lernen und sich selbst zu bilden.

Die pädagogischen Fachkräfte begleiten und fördern die Kinder vom ersten Kindergarten tag an bis zum Schuleintritt. Spielen, Bewegung und Sinneserfahrungen sind die Grundlage dieser elementaren Bildung.

Vielfältige Aktivitäten und Projekte, die den Erlebnisbereichen der Kinder entsprechen, bestimmen im kinder-reich die tägliche Bildungs- und Erziehungsarbeit.

Von großer Bedeutung ist die Zusammenarbeit mit den Eltern. Ihre Unterstützung trägt wesentlich zu einer positiven Erziehungspartnerschaft bei.

Ob groß, ob klein, alle sind willkommen und bereichern unser Haus!

Kontakt:

Schusshütte 3, 93086 Wörth a.d. Donau
Telefon: 09482 2539
E-Mail: info@kinder-reich.net





Grundschule Wörth-Wiesent und Mittelschule Wörth a.d. Donau

Die Devise für Zukunft heißt „Lebenslanges Lernen“. 2010 haben sich die Schulverbände Wörth a.d. Donau, Falkenstein sowie die Gemeinde Wiesenfelden in einem Schulverbund zusammengeschlossen, um ein attraktives Lernangebot für die Jugendlichen der Region zu bieten. Ganztagsklassen ab der 5. Jahrgangsstufe und M-Zug ermöglichen ein vielfältiges Lernangebot. In den Bereichen – Technik, Wirtschaft, Soziales – orientieren sich die Schüler für ihren künftigen Ausbildungsweg. Neben dem Regelunterricht engagiert sich die Jugend in handwerklich orientierten Projekten, in der freien Theatergruppe, beim Mountainbiken, im Seniorenstift und bei der Gewässerpflege. Freundliche Klassenzimmer und Fachräume mit zeitgemäßer Ausstattung, effizientes Lehr- und Lernmaterial und modernste Medien unterstützen dieses „lifelong-learning“. Die Ergebnisse des „Quali“ und die Prüfungen zur Mittleren Reife berichten alljährlich über das gute Abschneiden der Wörther Schülerinnen und Schüler.

Schulfeste, Elterninitiativen, Förderverein, internationaler Schüleraustausch und auch Jugendsozialarbeit spiegeln vor allem die pädagogische Weiterentwicklung unserer Schule wider.

Schüler, Lehrer und Eltern verstehen sich als Einheit. Jeder erlebt sich als Mitglied eines leistungsfähigen pädagogischen Teams.

Kontakt:

Gschwelltalstraße 10, 93086 Wörth a.d. Donau

Telefon: 09482 959304

Telefax: 09482 959305

Internet: www.schule-woerth.de

E-Mail: sekretariat@schule-woerth.de



Familienstützpunkt Wörth a.d. Donau – Familien und Kinder stärken

Angesichts immer komplexer werdender Rollen und Anforderungen, mit denen die Eltern von heute zurechtkommen müssen, wächst auch die Unsicherheit – gerade in Fragen zur Erziehung.

Durch den Familienstützpunkt sollen Erziehende an passgenaue Bildungs- und Beratungsangebote gelangen und so in ihrem erzieherischen Wissen und Handeln nachhaltig unterstützt werden.

Bereits am 1. Dezember 2011 wurden die sechs Familienstützpunkte im Landkreis Regensburg

(Lappersdorf, Neutraubling, Nittendorf, Regenstauf, Schierling und **Wörth a.d. Donau**) ihrer Bestimmung übergeben und die Internetplattform www.familie-bildung.info gestartet.

Aufgabe der Stützpunkte ist es, zusammen mit der Koordinationsstelle beim Landratsamt Regensburg ein Netzwerk mit Angeboten für Familien zu bauen. Der Stützpunkt ist Vernetzungspartner sämtlicher wichtiger Einrichtungen und Anbieter für den Bereich Familie. Wir sind somit ein hilfreicher Lotse, der gerne und **kostenfrei** zur Seite steht. Die Leistungen der Familienstützpunkte richten sich nicht nur an alle Eltern und werdenden Eltern, sondern an alle Familienmitglieder, die mit der Erziehung von Kindern betraut sind.



Als Ansprechpartnerinnen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Frau Rita Nusko, Dipl.-Sozialpädagogin (FH)

Telefon: 09482 9403-24

Frau Gabriele Hollschwandner, Verwaltungsbeamtin

Telefon: 09482 9403-22

Telefax: 09482 3291

E-Mail: woerth@familie-bildung.info

Ort: Wörth a.d. Donau, Rathausplatz 1



Freizeit und Kultur

Kulturelle Einrichtungen

Stadt- und Schulbücherei, Schule Gschwelltalstraße 10

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 18.00 – 19.30 Uhr, Samstag: 10.30 – 12.00 Uhr

Telefon: 09482 959304

Kolping-Theater Gruppe –

regelmäßige Aufführungen im Gasthof Schifferl, Frühjahr und Herbst
siehe auch www.kolpingtheater-woerth.de

Konzerte auf Schloss Wörth a.d. Donau im Rondellzimmer,

im Schlosshof, im Schlosskeller sowie im Bürgersaal

genauere Informationen siehe auch www.ki-w.de

Telefon: 09482 9403-0 oder -22

Nostalgiumuseum v. Eyb, Zur alten Donau, Hofdorf, 93086 Wörth

Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag und Feiertage von 14.00 – 18.00 Uhr,
ab Ostern bis Ende September

Sonderausstellungen an Ostern und Weihnachten

Telefon: 09482 90086

Schlossgalerie im Schloss – unregelmäßige Ausstellungen

Volkshochschule – Zweigstelle –

Leiterin: Claudia Willam-Dietlmeier

Telefon: 09482 358658

Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Name	Anschrift	Telefon
Pfarrrei St. Petrus Stadtpfarrer Johann Baier Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 9.00 – 11.00 Uhr Mittwoch von 14.00 – 16.30 Uhr	Regensburger Straße 1	1707
Evangelische Kirchengemeinde St. Lukas Pfarrer Tobias Müller	Hiltnerweg 3, 93057 Regensburg	09403 962307
Jehovas Zeugen Neutraubling e. V. Arpad Grieshaber	Osterbachstraße 30 Hauptstraße 72a, 93102 Pfatter	09481 959845

Kirchliche Verbände auf Pfarrebene

Kath. Arbeitnehmerbewegung – Ortsgruppe Wörth Hildegard Schindler	Zinzendorf 27	2862
Kath. Burschenverein Kiefenholz – Florian Bauer	Kiefenholz 32	
Kath. Burschenverein Niederachdorf-Hofdorf – Dominik Schmerbeck	Hauptstraße 11, 94356 Oberzeitldorn	
Kath. Frauenbund – Marianne Kramer	Kiefenholz 1	2220
Kolpingsfamilie – Josef Schütz	Marktplatz 4	1876
MMC – Marianische Männerkongregation – Josef Schütz	Marktplatz 4	1876



Bäder

Hallenbad (siehe auch Seite 2)

Gschwelltalstraße 10, 93086 Würth, Telefon: 3748

Öffnungszeiten:

Montag: geschlossen
 Dienstag: 15.00 – 21.00 Uhr
 Mittwoch: 15.00 – 21.00 Uhr
 Donnerstag: 15.00 – 18.00 Uhr
 ab 18.30 Gruppen
 Freitag: 16.00 – 21.00 Uhr
 Samstag: 14.00 – 18.00 Uhr
 Sonn- und Feiertag: 13.00 – 18.00 Uhr
 (in der Regel August geschlossen)

Dampfbad, Sonnenbank, Infrarot-Wärmekabine

Waldbad – Naturbad

Freie Badestelle im Gschwelltal

Turn- und Sportstätten

Fußballfelder in Würth, Kiefenholz und Hofdorf

Schulturnhalle in Würth, Gschwelltal

3 Tennisplätze im Paradies in Würth

Private: Body-Fit, Im Haslet 23, 93086 Würth, Telefon: 444

Squash-Anlage im Body-Fit

Langlaufloipe im Winter – Start und Ziel beim Tennisplatz

INFO

Vereinsliste:

Eine Liste der Vereine in Würth a.d. Donau finden Sie im Internet:
www.woerth-donau.de/vereine_abc_gde.asp



K.i.W. – Kultur in Würth

Die Idee, regelmäßig Kulturveranstaltungen in Würth zu organisieren, wurde bereits 2005 im Kulturausschuss der Stadt geboren und wurde seither mit großem Erfolg umgesetzt.

Bereits 2008 prämierte die Initiative „Deutschland, Land der Ideen“ unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten die kulturellen Leistungen der K.i.W. Ziel des Programms von K.i.W. ist es, den Bürgerinnen und Bürgern aus Würth a.d. Donau, den Nachbargemeinden und Besuchern aus der Region ein interessantes und qualitativ hochwertiges Programm mit Konzerten, Kabarett, Lesungen und Ausstellungen anzubieten.

Neben regional und überregional bekannten Künstlern sollen auch bislang unbekannt Künstler eine Möglichkeit erhalten, ihr Programm vor Publikum zu präsentieren. Besonderen Wert wird auch auf Veranstaltungen für Kinder gelegt. Theater, Shows und Mitmachaktionen sollen bei Kindern und Heranwachsenden Interesse an Kulturgenuss und kulturellem Schaffen wecken.

Das Kultur-Programm in der Sparte Musik ist sehr vielfältig – von Rock, Blues über Jazz und (echter) Volksmusik bis hin zur klassischen Musik. Die K.i.W. ist ebenfalls offen für alle Formen der Kleinkunst. Die künstlerische Qualität ist Auswahlkriterium Nummer Eins.

Veranstaltungen finden in der Regel an Wochenenden statt, also freitags, samstags oder sonntags.

Die Veranstaltungen von K.i.W. finden im Schlosskeller des Würther Schlosses, dem Wahrzeichen der Stadt, oder im neuen Bürgersaal des Bürgerhauses (Ludwigstraße 7, Stadtzentrum) statt.

Das reizvolle Ambiente des Rondellzimmers des Schlosses bietet eine einzigartige Atmosphäre für kleinere Konzerte oder Lesungen. Für Ausstellungen steht die Galerie in Räumlichkeiten des Burgfrieds zur Verfügung, Kirchenkonzerte finden in der Schlosskapelle statt.

Das aktuelle Programm der „Kultur in Würth“ finden Sie unter www.ki-w.de.

Für Fragen zu Veranstaltungen oder zum Kartenverkauf steht Ihnen Frau Gabriele Hollschwandner im Rathaus gerne zur Verfügung: (Tel. 09482 9403-22, gabriele.hollschwandner@realrgb.de)

Freizeit und Kultur



Musikschule Wörth a.d. Donau e.V.

Am 24.06.1985 wurde der Verein Musikschule Wörth/Donau e.V. ins Leben gerufen, nachdem der Gründer und Inhaber der Musikschule Christoph Böhm 3 Jahre lang die Musikschule privat geführt hat. Mit der Umwandlung der Musikschule in einen gemeinnützigen Verein wurde sie Mitglied im Verband der bayerischen Sing- und Musikschulen und unterliegt dessen Förderrichtlinien. Die Musikschule bietet ein durchgehendes Ausbildungskonzept mit Unterricht durch qualifiziertes Lehrpersonal mit dem Abschluss an einer Hochschule oder einem Konservatorium.

Die Vorstandschaft des Vereins verwaltet das Vereinsvermögen, das sich aus Unterrichtsgebühren, öffentlichen Zuschüssen, Mitgliedsbeiträgen und Spenden zusammensetzt. Öffentliche Zuschussträger sind die Stadt Wörth a.d. Donau, der Landkreis Regensburg, der bayerische Sing- und Musikschulverband und einzelne umliegende Gemeinden.

Derzeit beschäftigt die Musikschule zehn Lehrer mit unterschiedlichen musikalischen Angeboten.

Fast zeitgleich mit dem 25-jährigen Bestehen des Vereins konnte die Musikschule im Juli 2010 nach einjähriger Ausquartierung die neuen Räumlichkeiten im 1. Obergeschoss im sanierten „Bürgerhaus“ im Zentrum der Stadt Wörth a.d. Donau beziehen.

Für Konzerte und Vorspiele oder für das gemeinsame Musizieren steht im gleichen Haus im Dachgeschoss der Bürgersaal zur Verfügung.

Kontakt:

1. Vorsitzende: Helene Kränkl, Telefon 09482 959991
 Musikalischer Leiter: Thomas Stoiber,
 E-Mail: info@musikschule-woerth.de
 Musikschule/Bürgerhaus: Telefon 09482 2404

*Nähe. Heimat.
Vertrauen.*

Versicherungsbüro Beiderbeck

Taxisstraße 1 · 93086 Wörth
 Tel. (0 94 82) 93 82 30
 Fax (0 94 82) 93 82 31

Adeltal 9 · 93179 Brennbere
 Tel. (0 94 84) 9 02 93
 Fax (0 94 84) 9 02 94

Wir versichern Bayern.




Flugzentrum Bayerwald

Dein **LUFTSPORTPARTNER**
in Ostbayern und Franken

Flugzentrum Bayerwald GmbH & Co. KG
 Tel.: +49 (0) 94 82 / 95 95 25
 URL: www.flugzentrum-bayerwald.de

Wir beraten Sie gerne!

ZIEGEL

SENFT-WÖRTH/Do.

Wellerbachstr. 1 • Tel. 09482/2156 • Fax 3499

WAGNERBAU

Wagner Bau +
Erdbau GmbH
Zinzendorf 23
93086 Wörth/Donau

Tel. 09482 / 90307
Fax 09482 / 90309
info@wagnerbau-z.de
www.wagnerbau-z.de

Erreichbar von:
6.00 - 22.00 Uhr

Ein klares Bekenntnis zur Qualität.

Meisterbetrieb

Franz Beil



- Containerdienst
- Transporte
- Recycling
- Abbruch
- Transportbeton

Zinzendorf 32 • 93086 Wörth/Donau
Telefon 09482-90199 • Telefax 09482-938241

Aus der Region – für die Region!

Fliesen- und Kachelofenbau Schambeck

Herrngasse 8, 93086 Wörth/Donau
Tel.: 09482 / 1838, Fax: 09482 / 90065
Mobil: 0171 / 1471838

Internet: www.fliesen-schambeck.de
E-Mail: post@fliesen-schambeck.de



Fliesenstudio – Fliesenverlegung – Natursteinbeläge
Ofenbau – Kamin- und Küchenherde – Reparaturservice

Malerbetrieb und Farbenverkauf

Kett

Im Haslet 30
93086 Wörth/Donau
Telefon: 09482-2172
Telefax: 09482-2379
Homepage:
www.maler-kett.de

Mo.-Fr.: 8:00-12:00 & 13:00-18:00; Sa.: 8:00-12:00 Uhr

PALLAUF

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Geschäftsführer: Robert Markl - Steuerberater

Landwirtschaftliche Buchstelle

Taxisstr. 29 - 93086 Wörth/Donau
Tel.: 09482/9414-0 - Fax: 09482/9414-50

Beratungsschwerpunkte:

- Existenzgründung
- Kostenmanagement
- Finanzplanung
- Liquiditätsplanung
- Nachfolgegestaltung
- Umwandlungen
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Steuererklärungen

für Gewerbe - freie Berufe
Privatpersonen
Land- und Forstwirtschaft

rechtsanwältin und
berufsbetreuerin
marion buchner

mb

Schusshütte 22
93086 Wörth/Donau

Tel.: 09482 / 90278
Mobil: 0170 / 2124139
Fax: 09482 / 938914
e-mail: m.buchner@ra-woerth.de

NOTAR MARTIN EICHER



Taxisstraße 29
93086 Wörth a. d. Donau

Telefon: (0 94 82) 15 58
Telefax: (0 94 82) 32 27

E-Mail: info@notar-eicher.de
Internet: www.notar-eicher.de

- Büroräume im Erdgeschoss
- Barrierefreier Zugang
- Kundenparkplätze auf dem Grundstück





Gesundheit und Soziales



Kreisklinik Würth a.d. Donau

Die Kreisklinik Würth a.d. Donau ist eine unter der Trägerschaft des Landkreises Regensburg stehende und vom TÜV zertifizierte Klinik der Grund- und Regelversorgung. Nach einer sechsjährigen Generalsanierung verfügt das Haus über hochwertige Räumlichkeiten nach modernstem Standard. Derzeit wird die Klinik erneut erweitert und ein Facharztzentrum mit zehn Praxen geschaffen.

Das Haus hat seit Jahren ein überdurchschnittliches Patientenwachstum. Dabei wurden im stationären und ambulanten Bereich im Jahr 2011 erstmals über 23.000 Patienten behandelt. Diese erfreuliche Entwicklung ist eine Bestätigung dafür, dass die Klinik eine hohe Akzeptanz in der Bevölkerung und bei den niedergelassenen Ärzten über die Landkreisgrenzen hinaus genießt.

Die Klinik bietet sowohl ärztlichem als auch pflegerischem Personal sehr gute Möglichkeiten, Familie und berufliche Karriere zu vereinen. Die so entstandene Arbeitgebermarke zieht erfahrenes Personal an, was das überproportionale Wachstum erst möglich gemacht hat.

Der hohe Spezialisierungsgrad der Ärzte, die moderne Ausstattung, das enorme Engagement der Mitarbeiter, die überschaubaren Strukturen und auch das intensive Bemühen um das persönliche Wohlergehen aller Patienten stellen das hohe Qualitätsniveau sicher.

Neben der medizinischen Versorgung leistet die Kreisklinik auch einen wertvollen Beitrag zur Gesundheitsvorsorge. In regelmäßigen Vorträgen durch die Chef- und Oberärzte der Klinik wird die Bevölkerung im Rahmen des Gesundheitsforums Würth über interessante medizinische Themen informiert.

Auszug aus dem Leistungsspektrum

- Kardiologie
- Gastroenterologie
- Pneumologie/Allergologie
- Bauch- und Gefäßchirurgie
- Knochen- und Unfallchirurgie
- Anästhesie und Intensivmedizin
- Gynäkologie
- Orthopädie
- Computertomographie

Kontakt:

Krankenhausstraße 2, 93086 Würth a.d. Donau
Telefon: 09482 202-0
Telefax: 09482 202-261
E-Mail: info@kreisklinik-woerth.de
Internet: www.kkh-woerth.de

Medizinische Versorgung:

Informationen hierzu finden Sie im Internet:
www.woerth-donau.de/betriebe_kat_gde.asp

INFO



Umfangreiche Pflege in herrschaftlicher Höhe

Das Pro Seniore Schloss Wörth stellt sich allein schon aufgrund seiner Lage als markante bauliche Erscheinung dar. In Wörth an der Donau – zwischen Regensburg und Straubing – erhebt sich in herrschaftlicher Höhe ein idyllisches Schloss, das die ProSeniore Einrichtung beheimatet. Hier sind mittelalterliche Pracht und moderner Komfort optimal miteinander vereint und auf sämtliche Bedürfnisse älterer Menschen ausgerichtet.

Das imposante Renaissance-Schloss betritt man durch mehrere Rundbögen, durch die man zuerst in den malerischen Innenhof gelangt, in dem die Pro Seniore-Bewohner sehr gerne bei schönem Wetter im Schatten der Ahornbäume verweilen. Zum Schloss gehören auch eine wunderschöne, für die Öffentlichkeit zugängliche Schlosskirche sowie hohe, stuckverzierte Räume, wie zum Beispiel das eindrucksvolle Rondellzimmer. Das Café sowie die gemütlichen Aufenthaltsräume sind bestens für die unterschiedlichsten Aktivitäten der Bewohner und deren Angehörigen geeignet.



Das Pro Seniore Schloss Wörth verfügt über helle Pflegezimmer, umfangreichen Service und ansprechende Freizeitangebote. Als Pflegeformen werden Langzeit- und Kurzzeitpflege angeboten. Alle Zimmer verfügen über Dusche/WC, Radio/TV- und Telefonanschluss, 24-Stunden-Notruf und sind zudem vollmöbliert. Es können aber auch gerne eigene Möbelstücke mitgebracht werden. Haustiere sind nach Absprache erlaubt.



Im Pro Seniore Schloss sind des Weiteren ein Kino, ein Werkraum sowie ein Fitness-Raum integriert.

Kontakt:

Schlossberg 1, 93086 Wörth a.d. Donau
 Telefon: 09482 203-09
 Telefax: 09482 203-60
 Internet: www.pro-seniore.de
 E-Mail: woerth@pro-seniore.com

Nachbarschaftshilfeverein Wörth a.d. Donau e. V. – Mit bürgerschaftlich organisierter Hilfe das Miteinander stärken

Der Nachbarschaftshilfeverein Wörth a.d. Donau ist ein Teilprojekt der Initiative „Soziale Stadt Wörth a.d. Donau“. Bereits im Herbst 2011 aus der Taufe gehoben, steigt die Zahl der Mitglieder, der aktiv Helfenden und auch der Hilfesuchenden beständig an. Dies zeigt, dass Nachfrage nach bürgerschaftlich organisierter Nachbarschaftshilfe besteht.

Tiefgreifender Wandel in Bevölkerungs- und Familienstrukturen und eine alternde Gesellschaft verlangen nach neuen Ideen und Ansätzen des Zusammenlebens und der gegenseitigen Unterstützung.

Der Nachbarschaftshilfeverein Wörth a.d. Donau e.V. möchte sich dieser Herausforderung widmen und ein Netzwerk schaffen, das nachbarschaftliche Hilfe organisiert, Ideen des „Miteinanders“ in der Gesellschaft fördert, um so dem gesellschaftlichen und demographischen Wandel das Konzept der organisierten und bürgerschaftlichen Unterstützung entgegenzusetzen.

Betätigungsfelder der Nachbarschaftshilfe – Ihre Ideen sind gefragt, zum Beispiel

- Besuchsdienste bei alten oder hilfsbedürftigen Personen,
- Entlastung pflegender Familienangehöriger, soweit die Pfleger/innen selbst zu dem Personenkreis des § 53 AO gehören,
- Begleitung von alten oder hilfsbedürftigen Personen, zum Beispiel bei Behördengängen oder Arztbesuchen, Hilfe im Haushalt und im Krankheitsfall,

- kleinere Reparaturhilfen im Haushalt von Personen, die die Voraussetzungen des § 53 AO erfüllen,
- Betreuung und Unterstützung von Kindern und Jugendlichen und vieles mehr

Sind Sie neugierig geworden? Möchten Sie den Nachbarschaftshilfeverein als aktiv Helfender oder als Mitglied (Mitgliedsbeitrag pro Kalenderjahr 15,00 Euro) unterstützen oder suchen Sie nachbarschaftliche Hilfe? Haben Sie Ideen oder Anregungen?

Unsere Ansprechpartnerin für Sie:

Nachbarschaftshilfe Koordinatorin Frau Anita Hebauer
 Telefon: 09482 3623

Bei Fragen zur Organisation, Vereinsatzung, Nachbarschaftshilfepraxis et cetera können Sie sich selbstverständlich auch an den Verwaltungsleiter der Verwaltungsgemeinschaft, Herrn Markus Götz, Telefon: 09482 9403-21, oder den Vereinsvorsitzenden, Herrn 1. Bürgermeister Anton Rothfischer, wenden.

Weitere (aktuelle) Informationen finden Sie auf der Webseite der Stadt Wörth a.d. Donau (www.stadt-woerth.de – „Leben in Wörth“ – „Soziale Fürsorge“ – „Nachbarschaftshilfe“).

ZAHNARZT

Dr. Thomas Blechschmidt



Telefon (0 94 82) 9 03 63

Krankenhausstraße 1
93086 Wörth

Sprechzeiten:
Mo. - Fr. 8-12 Uhr
Di. 15-19 Uhr
Mo. + Do. 14-18 Uhr

Langzeitpflege · Kurzzeitpflege



pro seniore

Pro Seniore Schloss Wörth
Schlossberg 1 · 93086 Wörth
Telefon 09482 203-09 · www.pro-seniore.de

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit 30 Jahren

BRK+ Ihre Ambulante Pflege
in und um **Wörth, Wiesent,
Bach und Brennberg**



Unsere Leistungen:

- Ambulante Alten- und Krankenpflege
- Essen auf Rädern, hauswirtschaftliche Hilfen
- Versorgung Pflegebedürftiger zur Entlastung der Angehörigen
- Betreuungsangebote für Demenzkranke (Einzelbetreuung und Gruppenangebote)
- Verhinderungspflege (auch stundenweise)
- Beratung und Schulung über Pflege zu Hause
- Hausnotruf, Fahrdienst

„Sehr gut“
LE MDK Prüfung
April 2011



Unsere Referenzen:

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- zertifizierte Qualität nach DIN EN ISO
- "sehr gut" laut MDK-Bayern

Unsere BRK+Sozialstation in Ihrer Nähe:
Wörth a.d.D. Tel.: 09482 -3578
Stationsleitung Fr. Andrea Karacor

Hoher Kreuz Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de

Dr. med. Andreas Eibl

Facharzt für
Allgemeinmedizin/Sportmedizin

Dr. med. Florian Berger

Facharzt für
Allgemeinmedizin/Chirotherapie/Akupunktur

Straubinger Straße 19 · 93086 Wörth/Donau
Tel. (0 94 82) 22 31

Rezeptttel. (0 94 82) 9 08 07 07 · Fax (0 94 82) 28 42

E-Mail: info@gemeinschaftspraxis-woerth.de
www.gemeinschaftspraxis-woerth.de

Wir sind gerne für Sie da!

**20 Jahre
Richter Optik**

- + Brillenmode
- + Kontaktlinsen
- + Augenmessungen
- + Schmuck und Uhren

**RICHTER
OPTIK**

Straubinger Str. 4
93086 Wörth
Tel. 09482-2480



Medizinische Qualität und persönliche Betreuung

In unserer Klinik arbeiten die Spezialisten Hand in Hand und ermöglichen neben einer persönlichen Betreuung eine hohe Qualität der medizinischen Versorgung. Ein Team mit fachlich hoch qualifizierten und motivierten Mitarbeitern sorgt für einen schnellstmöglichen Behandlungs- und Genesungsprozess.

Unser Leistungsspektrum

Hauptfachabteilungen

Innere Medizin

- **Kardiologie**
Chefarzt Dr. Christoph von Eisenhart Rothe
Oberarzt Daniel Reitenberger
- **Gastroenterologie**
Chefarzt Dr. Christoph Gößl
Oberarzt Torsten Heß
- **Pneumologie/Allergologie**
Chefarzt Dr. Wolfgang Sieber

Chirurgie

- **Organ- und Gefäßchirurgie**
Chefarzt PD Dr. Bernd Semsch
Ltd. Oberarzt Dr. Norbert Henlein
- **Unfallchirurgie**
Chefarzt Dr. Fritz Ottlinger
Ltd. Oberarzt Dr. Christian Rehwald
Oberarzt Dr. Franz J. Krug

Anästhesie/Intensivmedizin

Chefarzt Dr. Stefan Hundt
Ltd. Oberarzt Dr. Markus Schmola

Belegabteilungen

- **Gynäkologie**
Belegärzte
Dr. Gerhard W. Blaimer
Heidrun Hofmann
Dr. Peter Hofmann
- **Orthopädie**
Belegärzte
Dr. Horst Eschenbecher
Dr. Josef Harrer
Dr. Sven Hartmann
Dr. Wolf-Dieter Hierl
Dr. Fortun Kretzer
Dr. Josef Penzkofer
Dr. Christoph Schrafstetter
PD Dr. Markus Weißkopf

Ambulantes OP-Zentrum

Facharztzentrum

Kooperationspartner

- **Kliniken**
 - Universitätsklinikum Regensburg
 - KH Barmherzige Brüder, Regensburg
- **Ärzte**
 - Dr. Stefan Berger, Urologe
 - Dr. Wendelin Blersch, Neurologe
 - Dr. Christine-A. Brückner, Augenärztin
 - Dr. Matthias Demandt, Onkologe
 - Dr. Ilka Enger, Diabetologin
 - Gem.Praxis Gerd Gerhart, Karlheinz Kreuzpaintner und Andreas Spohr, Neurochirurgen
 - Dr. Martin Gliese, Neurochirurg
 - Dr. Klaus Stefan Holler, HNO-Arzt
 - Dr. Karsten Knöbel, Diabetologe
 - Dr. Lothar Schäfer, Chirurg
 - Radiologische Praxis
MVZ Dr. Neumaier & Koll. (CT/MRT)
- **Integrierte Versorgung mit der AOK Bayern und dem Gefäßzentrum Regensburg**
Dr. Andreas Bosse
Dr. Stefan Mann
Dr. Lutz Röntgen

Gesundheit und Soziales

Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
BRK – Ambulante Krankenpflege	Ahornstraße 1, 93086 Wörth a.d. Donau	3578
Bauer Armin, Ambulanter Krankenpflegedienst	Im Haslet 33, 93086 Wörth a.d. Donau	90217
BRK und Rettungswache	Ahornstraße 1, 93086 Wörth a.d. Donau	19222
DLRG, Vorstand Roland Pitsch	Schmiedfeldweg 3, 93109 Wiesent	90321
Pfarrei St. Petrus, Pfarrbüro	Regensburger Straße 1, 93086 Wörth a.d. Donau	1707
Nachbarschaftshilfeverein Wörth a.d. Donau e.V. (Kordinatorin)	Rathausplatz 1, 93086 Wörth a.d. Donau	2623
Sozialberatung Caritas im Rathaus	Rathausplatz 1, 93086 Wörth a.d. Donau	9403-22

Terminvorschau

Märkte	Maimarkt – 1. Sonntag im Mai Herbstmarkt – Sonntag vor Dionysius
Bürgerfest	alle 2 Jahre – nächstes Bürgerfest 21./22.07.2012
Faschingszug / Prunksitzung	am Faschingssonntag durch FG Narradonia alle 2 Jahre – nächste Faschingszüge 2014 und 2016 nächste Prunksitzung 2013
Maibaumaufstellen in Hofdorf und Weiher	1. Mai
Gartenfest	Feuerwehr Wörth – Ende Juli
Mostfest	OGV – Schlosskeller
Dorffest	Oberachdorf – Feuerwehr Tiefenthal – Feuerwehr Kiefenholz Zinzendorf Hofdorf
Sommerfest	Narradonia – August
Sommernachtsfest	Privilegierte Schützengilde, Schusshütte – August
Kulturelle Veranstaltungen	ganzjährig im Schloss und Bürgerhaus, siehe www.ki-w.de siehe www.stadt-woerth.de
Gewerbeschau	voraussichtlich im Jahr 2014

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ MOBILE WEB



IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Stadt Wörth a.d. Donau. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Stadt Wörth a.d. Donau entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

93086049/5. Auflage/2012

Fotos:
Stadt Wörth a.d. Donau, Alfred Bemmerl,
Hans Eigenstetter, mediaprint infoverlag gmbh

mediaprint infoverlag gmbh
Lechstraße 2 • D-86415 Mering
Tel. +49 (0) 8233 384-0
Fax +49 (0) 8233 384-103
info@mediaprint.info
www.mediaprint.info
www.total-lokal.de



INFO

Alle Termine der Vereine:

finden Sie im Internet:
www.stadt-woerth.de/Aktuell/Veranstaltungskalender



Notruf

Polizei 110

Feuerwehr 112

Rettungswagen, Notarzt 19222

Wasserrohrbruch 09482 9403-34 oder 0173 8643732 oder 1365

Winterdienst 09482 9403-35 oder 0179 5921964

Strom - E-Werk Heider 09482 2040

Technisches Hilfswerk (THW) Bundesanstalt Ortsverband 09482 3125

seit über
45 Jahren



PIETÄT
BESTATTUNGEN

DIENST DEN LEBENDEN EHRE DEN TOTEN
Tag und Nacht erreichbar
UNSERE HILFE FÜR SIE

Erledigung aller Formalitäten
Erd- und Feuerbestattungen – Urnenbestattungen auf See,
Exhumierungen, Überführung (In- und Ausland)
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten, Hausbesuche auf Wunsch (kostenfrei)

Wenn Sie einen Sterbefall in der Familie haben, rufen Sie uns an!
Wir veranlassen und erledigen alles Weitere für Sie.

Hier finden Sie uns:
93049 Regensburg,
Prüfeneringer Straße 78
Tel. (0941) 21967, Fax 22748
Bad Abbach, Kochstraße 11
Tel. (09405) 4779
Burglengenfeld, Kallmünzer Straße 10
Tel. (09471) 8546
Wörth a.d. Donau, Regensburger Straße 10
Tel. (09482) 2948
E-Mail: Pietaet-Bestattungen@t-online.de
www.Bestattungen-Pietaet.de

Hier steckt einfach mehr für Sie drin!



Starker Lokalteil

Überzeugen Sie sich selbst von der ausführlichen Berichterstattung aus Ihrer Heimat!



Überall bestens informiert

Mit den Mittelbayerische Apps erhalten Sie die Neuigkeiten der Region direkt auf Ihr Android-Smartphone oder iPhone.



TV-Zeitschrift inbegriffen

Immer am Dienstag liegt Ihrer Zeitung rtv bei, die spannende Fernsehzeitung für eine ganze Woche.



Hier rollt der Ball der Region

Verfolgen Sie das Fußballgeschehen aus der Oberpfalz, Teilen Niederbayerns und Mittelfrankens auf unserem Onlineportal MZ-Kick.de – immer topaktuell!



Wochenendmagazin nr. sieben!

Lesen Sie Restaurant-Tipps, Berichte zu Kino, DVD und neuen CD's. Außerdem finden Sie hier leckere Rezepte, plus die Zinni-Seite.



Sofort-Rabatte

Abonnenten sparen mit der Mittelbayerische Card bei über 700 Partnern in der Region.



Das Magazin für junge Leser



Mittelbayerische jun., die Zeitung für Kinder von 8 bis 12 Jahren, gibt es regelmäßig mit einer Seite und einmal im Monat als Magazin.



Hier lebe ich.

AVIA-Tankstelle Hedwig · Wörth a. d. Donau

Wir bieten Ihnen

- eine moderne, kundenfreundliche Tankstellenanlage nach den neuesten Umwelterkenntnissen
- eine Autogasanlage
- eine Autowaschanlage mit zwei SB-Waschplätzen und SB-Staubsauger
- einen modernen AVIA-Shop mit Bistro und Kaffeespezialitäten aus dem Hause 
- Zahlungsmöglichkeiten mit allen Kredit- und ec-Karten
-  **Hermes** Paketversand
- fachkundigen, freundlichen Service

Ihre freundliche
AVIA-Tankstelle Familie Hedwig
Straubinger Straße 15
93086 Wörth a. d. Donau
Tel. 09482/1622, Fax 09482/959905



Täglich von 6 – 23 Uhr geöffnet!

Ehrlich gut.